

#### TESTING FOR PROPER SETTINGS:

This is especially recommended if the dilution rate of the chemical is critical. For more precise metering, use the teaspoon orifice for teaspoon settings when possible. Fill the sprayer bottle with the chemical concentrate. Set the dial to the recommended setting and attach the water supply hose. Carefully check the contents of the sprayer bottle, spray one gallon into a measured container, and note the contents of the sprayer bottle. The amount of chemical used should be equal to the setting. If more was used, you need to move the dial to a lower setting and test again. If less was used, you need to move the dial to a higher setting and test again.

#### CLEANING YOUR SPRAYER

**It is important that you flush out your sprayer after each use.** This is to ensure trouble-free siphoning action and reduce any contamination between chemicals.

- 1st: Remove chemical from bottle and fill with clear water.
- 2nd: Set the dial to number 10 and spray until bottle is empty.

**If the sprayer has not been cleaned, the next time you use it, it may not siphon properly.** This means that some dried chemical may have clogged one or more of the openings in the mixing head. If rinsing does not clear the openings, then soak the mixing head in warm soapy water, rinse and try spraying again.

If a weed killer has been sprayed, wash the bottle and mixing head with soap and water and then follow the above procedure, but use 3 flushings. A second bottle is recommended for use with weed killers.

Your sprayer has an approved anti-siphon device, which is built into the bottom of the handle. This protects against any chemical from bottle being siphoned back into your water system. There may be a slight discharge of water through the two holes at the base of the handle when water pressure is turned on and off. This is a normal function of the anti-siphon device.

#### WARNING

Always wear eye protection that complies with current ANSI Standard Z87.1.

Do not spray during windy conditions of allow spray to reach people or animals.

Clean sprayer and bottle thoroughly after each use to prevent contamination between different chemicals.

Nozzle is equipped with an anti-siphon device to prevent chemicals from being drawn back into hose. Do not substitute nozzles.

Do not set dial between numbers. Any such setting sprays more than 10 teaspoons per gallon.

Before using, read and understand chemical manufacturer's instructions and warnings as well as those in the sprayer instruction pamphlet.

Do not spray water into an electrical outlet. Severe electrical shock could result in death.

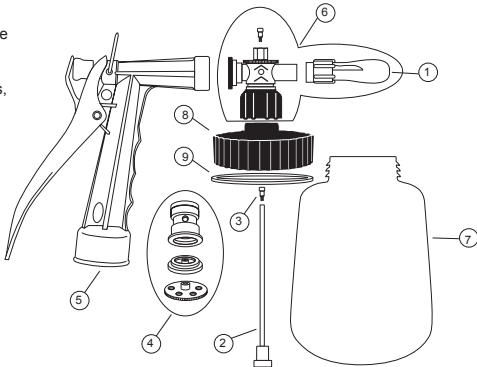
FAILURE TO HEED ALL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS BODILY INJURY OR PROPERTY DAMAGE.

**NOTE:** The brass in this product contains lead.

**WARNING:** This product contains chemicals, including lead, known to the state of California to cause birth defects and other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

The following parts are available separately.

For replacement parts, please call 1-800-950-4458.



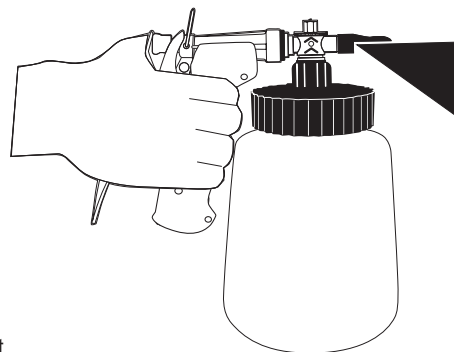
Ref #	Qty	Part #	Description
1	1	1609713079	Deflector
2	1	G36224	Siphon Tube Assembly
3	1	1609700453	Teaspoon Orifice Screw
4	1	1609704471	Anti-Siphon Unit Complete Assembly (includes Anti-Siphon Barrel, Anti-Siphon Disc, & Rubber Diaphragm)
5	1	302429	Sprayer Handle Complete Assembly
6	1	G36260P	Mixing Head Complete Assembly (includes #3)
7	1	1609710557	Polyethylene Bottle
8	1	013954	Tank Adapter
9	1	1609713076	Gasket



#### G362D INSTRUCTIONS AND WARNINGS

PATENT NO. D772,380

#### Insecticide and Fertilizer Sprayer with Metering Dial



P.O. Box 549 700 Ellicott St.  
Batavia, NY 14021-0549 U.S.A.  
1-800-950-4458 www.chapinmfg.com

012593-3 R1018

#### PRUEBAS PARA CONFIGURACIÓN CORRECTA:

Esto se recomienda de manera especial si la tasa de dilución de la sustancia química es crítica. Para una medición más precisa, use el orificio de cucharaditas para mediciones en cucharaditas cuando sea posible. Llene la botella de la rociadora con el concentrado químico. Coloque la perilla en la tasa recomendada y conecte la manguera de agua. Revise cuidadosamente el contenido de la botella de la rociadora, rocíe un galón en un recipiente con medidas, y anote el contenido de la botella de la rociadora. La cantidad de sustancia química utilizada debe ser igual a la configurada. Si se utilizó más, necesitará mover la perilla a una tasa más baja y repetir la prueba. Si se utilizó menos, necesitará mover la perilla a una tasa más alta y repetir la prueba.

#### LIMPIEZA DE SU ROCIADORA

**Es importante que enjuague su rociadora después de cada uso.** Esto sirve para garantizar que la acción del sifón no tenga problemas y para reducir la contaminación entre sustancias químicas.

- 1o: Retire la sustancia química de la botella y llene con agua limpia.
- 2o: Coloque la perilla en el número 10 y rocíe hasta que la botella esté vacía.

**Si la rociadora no ha sido limpiada, el sifón podría no funcionar correctamente la próxima vez que la use.** Esto significa que alguna sustancia química seca ha tapado uno o más de los orificios de la cabeza de mezclado. Si el enjuague no limpia las aberturas, empape el cabezal de mezcla con agua tibia y jabón, enjuague e intente rociar nuevamente.

Si ha rociado un herbicida, lave la botella y la cabeza de mezclado con agua y jabón y luego siga el procedimiento anterior, pero enjuague 3 veces. Se recomienda usar una segunda botella para herbicidas.

Su rociadora tiene un dispositivo aprobado antisifón integrado en la parte inferior de la manija. Esto evita que alguna sustancia química de la botella regrese a su sistema de suministro de agua. Puede haber una ligera descarga de agua por los dos agujeros en la base de la manija cuando se encienda o apague la presión del agua. Esta es una función normal del dispositivo antisifón.

#### ADVERTENCIA

Siempre utilice protección para los ojos que cumpla con el estándar ANSI Z87.1 vigente.

No rocíe cuando haya viento ni permita que el rocío alcance a personas o animales.

Limpie cuidadosamente la rociadora y botella después de cada uso para evitar contaminación entre distintas sustancias químicas.

La boquilla está equipada con un dispositivo antisifón para evitar que las sustancias químicas entren a la manguera. No sustituya boquillas.

No coloque la perilla entre números. Colocarla de ese modo rocía más de 10 cucharaditas por galón.

Antes de usar, lea y comprenda las instrucciones y advertencias del fabricante de la sustancia química, así como las del manual de instrucciones de la rociadora.

No rocíe agua en un tomacorrientes eléctrico. La descarga eléctrica podría causar la muerte.

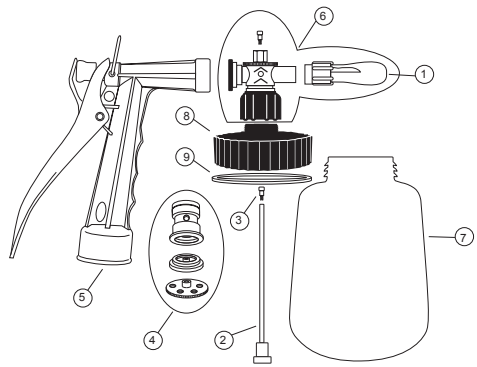
NO CUMPLIR CON TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES PODRÍA CAUSAR LESIONES SERIAS O DAÑOS MATERIALES.

**NOTA:** El latón en este producto contiene plomo.

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene agentes químicos como plomo, que en el Estado de California es conocido por provocar defectos congénitos y otros daños reproductivos. ***Lávese las manos después de usarlo.***

Las siguientes partes se venden por separado.

Para partes de repuesto, llame al 1-800-950-4458.



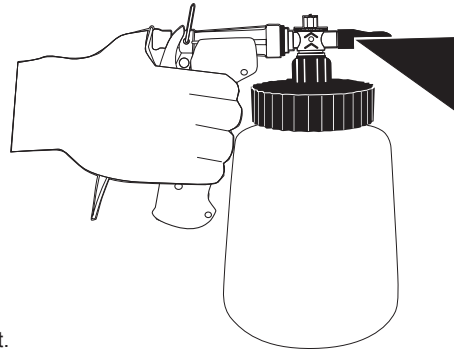
No. Ref	Cant	No. Parte	Descripción
1	1	1609713079	Deflector
2	1	G36224	Conjunto del tubo de sifón
3	1	1609700453	Orificio para cucharaditas
4	1	1609704471	Conjunto completo de unidad antisifón (incluye barril y disco antisifón y diafragma de caucho)
5	1	302429	Conjunto completo de manija de rociadora
6	1	G36260P	Conjunto completo de cabeza de mezclado (incluye número 3)
7	1	1609710557	Botella de polietileno
8	1	013954	Adaptador del tanque
9	1	1609713076	Junta de estanqueidad



#### G362D INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS

PATENTE No. D772,380

#### Rociadora para insecticida y fertilizante con perilla medidora



P.O. Box 549 700 Ellicott St.  
Batavia, NY 14021-0549 U.S.A.  
1-800-950-4458 www.chapinmfg.com

012593-3 R1018

#### TESTER POUR OBTENIR LE RÉGLAGE ADÉQUAT :

C'est particulièrement recommandé si le taux de dilution du produit chimique est très important. Pour une mesure plus précise, utilisez, lorsque possible, l'orifice de cuillère à thé pour les réglages de cuillère à thé. Remplir la bouteille de pulvérisation avec le concentré de produit chimique. Placez le réglage à celui recommandé et attachez le boyau d'alimentation en eau. Vérifiez avec soins le contenu de la bouteille du pulvérisateur, pulvérisez 3,79 L (1 gal) dans un contenant gradué, et notez le contenu de la bouteille du pulvérisateur. La quantité utilisée de produits chimiques devrait être égale au réglage. Si une plus grande quantité a été utilisée, vous devrez déplacer le sélecteur à un réglage moins élevé et refaire le test. Si une moins grande quantité a été utilisée, vous devrez déplacer le sélecteur à un réglage plus élevé et refaire le test.

#### NETTOYAGE DE VOTRE PULVÉRISATEUR

**Il est important que vous rincez votre pulvérisateur après chaque utilisation.** C'est pour vous assurer un siphonnage sans problème et réduire toute contamination entre les produits chimiques.

- 1er : Retirez les produits chimiques de la bouteille et remplissez-la avec de l'eau claire.
- 2e : Réglez le sélecteur à 10 et pulvérisez jusqu'à ce que la bouteille soit vide.

**Si le pulvérisateur n'est pas correctement nettoyé, il pourrait mal siphonner lors de la prochaine utilisation.** Ceci signifie qu'il y a des produits chimiques séchés ayant obstrué, une, ou plusieurs des ouvertures du dispositif de mélange. Si le rinçage ne nettoie pas les orifices, plongez la tête de mélange dans de l'eau chaude savonneuse, rincez et essayez à nouveau de pulvériser.

Si un herbicide a été pulvérisé, lavez la bouteille et le dispositif de mélange avec un savon et de l'eau, puis suivez la procédure suivante, en effectuant 3 rinçages. Une seconde bouteille est recommandée pour les herbicides.

Votre pulvérisateur possède un dispositif évitant le siphonnage approuvé, lequel se trouve dans le bas de la poignée. Il vise à éviter que tout produit chimique de la bouteille ne pénètre dans votre système d'eau. Une légère décharge d'eau peut se produire par les deux trous de la base de la poignée lorsque la pression d'eau est fermée. Il s'agit d'une fonction normale du dispositif évitant le siphonnage.

#### AVERTISSEMENT

Toujours porter une protection oculaire respectant les normes ANSI Z87.1 en vigueur.

Ne pas pulvériser sous des conditions venteuses ni laisser la pulvérisation atteindre des gens ou des animaux.

Nettoyez soigneusement le pulvérisateur et la bouteille après chaque utilisation pour éviter la contamination entre les différents produits chimiques.

La buse est munie d'un dispositif évitant le siphonnage pour éviter que les produits chimiques ne soient retournés dans le boyau. Ne substituez pas les buses.

Ne placez pas le sélecteur entre les numéros. Un tel réglage pulvérise plus de 10 cuillères à thé par 3,79 L (1 gal).

Avant d'utiliser, lire et comprendre les directives et avertissements du fabricant du produit chimique, ainsi que celles du livret d'instruction du pulvérisateur.

Ne pulvérisez pas d'eau dans une prise électrique. Une décharge électrique sévère pourrait causer la mort.

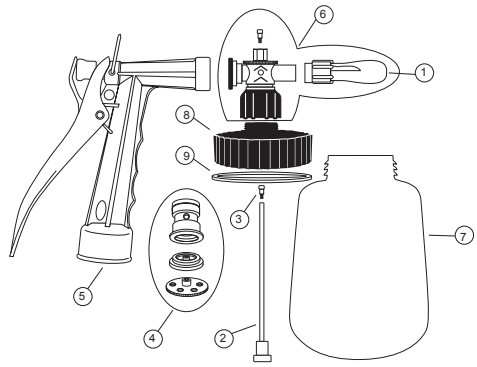
NE PAS TENIR COMPTE DE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS POURRAIT CAUSER DE SÉRIEUSES BLESSURES CORPORELLES OU DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ.

**REMARQUE :** Le cuivre de ce produit contient du plomb.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit contient des produits chimiques, incluant le plomb, reconnus par l'État de Californie comme causant des anomalies congénitales et autres problèmes reproductifs. ***Se laver les mains après toute manipulation.***

Les pièces suivantes sont offertes séparément.

Pour des pièces de rechange, veuillez appeler au 1-800-950-4458.



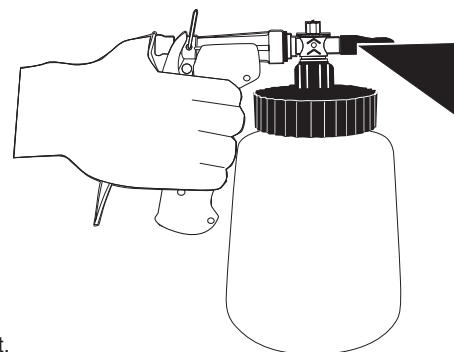
N° réf.	Qté	Pièce n°	Description
1	1	1609713079	Défecteur
2	1	G36224	Ensemble de tube-siphon
3	1	1609700453	Vis de l'orifice de cuillère à thé
4	1	1609704471	Ensemble complet de l'unité évitant le siphonnage (incluant le corps, le disque et le diaphragme de l'unité évitant le siphonnage)
5	1	302429	Ensemble complet de la poignée du pulvérisateur
6	1	G36260P	Ensemble complet du dispositif de mélange (inclut le numéro 3)
7	1	1609710557	Bouteille de polyéthylène
8	1	013954	Adaptateur de réservoir
9	1	1609713076	Joint d'étanchéité



#### G362D INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS

Numéro D772,380 de BREVET

#### Pulvérisateur d'insecticide et d'engrais Avec sélecteur de mesure



P.O. Box 549 700 Ellicott St.  
Batavia, NY 14021-0549 U.S.A.  
1-800-950-4458 www.chapinmfg.com

012593-3 R1018

**Congratulations, you have just purchased the finest, most versatile lawn and garden sprayer available.** This sprayer combines ease of use with precise operation. A few minutes taken to read these instructions will assure you many years of trouble-free service.

**It will spray commercially available liquid insecticide, fertilizer, or weed killer.** This sprayer is designed to siphon water weight liquid chemical concentrates without pre-mixing. Thicker liquids will require prediluting as recommended in the instruction section titled "Prediluting."

**It automatically blends the full strength water weight liquid concentrate with water as you spray.** Just set the metering dial to the manufacturer's recommended dilution rate for your chemical. There is no waste since unused concentrate is never contaminated and can be returned to its original container.

Take a moment to familiarize yourself with your sprayer by referring to the exploded diagram and parts list.

It has four (4) major components:

1. Pistol grip handle with lever valve for instant on/off operation. This should be fully opened when using the sprayer. Be sure the hold-open clip is off before connecting to the water supply.
2. Mixing head including:
  - Metering dial with settings for 1 through 7 or 10 tablespoons or teaspoons per gallon of water.
  - Teaspoon Orifice (converter) stored in the top of the mixing head.
3. Unbreakable graduated pint polyethylene bottle with siphon tube and strainer.
4. Adjustable deflector which can be turned to direct spray up or down and is removable for a solid stream which carries up to 30 feet for spraying trees.

**Felicitaciones, ha comprado la rociadora para patios y jardines mejor y más versátil de todas.** Esta rociadora combina la facilidad de uso y la operación precisa. Tomarse unos cuantos minutos para leer estas instrucciones le garantizará muchos años de servicio sin problemas.

**Puede rociar insecticidas, fertilizantes o herbicidas líquidos comercialmente disponibles.** Esta rociadora está diseñada para hacer un efecto de sifón en concentrados químicos con peso de agua sin necesidad de mezcla previa. Los polvos mojables y líquidos más espesos deberán diluirse previamente, como se recomienda en la sección de las instrucciones titulada "Dilución previa".

**Mezcla automáticamente el concentrado líquido de peso de agua a máxima potencia con agua mientras rocía.** Sólo coloque la perilla de medición en la tasa de dilución recomendada por el fabricante para su sustancia química. No hay desperdicio, dado que el concentrado no utilizado nunca se contamina y puede devolverse a su recipiente original.

Tómese un momento para familiarizarse con su rociadora consultando el diagrama y la lista de partes.

Tiene cuatro (4) componentes principales.

1. Manija tipo pistola con válvula de palanca para encendido/apagado instantáneo. Esta debe abrirse por completo al usar la rociadora. Asegúrese de que el clip para mantenerla abierta esté desactivado antes de conectarla al suministro de agua.
2. Cabeza de mezclado que incluye:
  - Perilla de medición con niveles del 1 al 7 ó 10 cucharadas o cucharaditas por galón de agua.
  - Orificio para cucharaditas (convertidor) en la parte superior de la cabeza de mezclado.
3. Botella graduada de polietileno irrompible de una pinta (473 ml) con tubo de sifón y filtro.
4. Deflector ajustable que puede girarse para dirigir el rocío hacia arriba o abajo, y puede retirarse para obtener un chorro sólido que llega hasta 30 pies (9 m) para rociar árboles.

**Félicitations, vous venez d'acheter ce qu'il y a de meilleur et de plus polyvalent en termes de pulvérisateur de jardin.** Ce pulvérisateur allie la facilité d'utilisation et un fonctionnement précis. Quelques minutes passées à lire ces directives vous assureront plusieurs années de service sans problèmes.

**Il pulvérisera les insecticides, engrais et herbicides liquides commercialement offerts.** Ce pulvérisateur est conçu pour siphonner une capacité pondérale de concentré chimique liquide, sans mélange préalable. Les poudres mouillables et liquides plus épais exigeront une dilution préalable comme recommandé dans la section « Prédilution » des directives.

**Il mélange automatiquement une pleine capacité pondérale de concentré liquide avec l'eau que vous pulvérisiez.** Réglez simplement le sélecteur de mesure au taux de dilution recommandé pour votre produit chimique. Il n'y a aucun gaspillage parce que le concentré inutilisé n'est jamais contaminé et peut être retourné à son contenant original.

Prenez un moment pour vous familiariser avec votre pulvérisateur en vous référant à la vue éclatée et la liste des pièces.

Il y a quatre (4) composants majeurs :

1. La poignée-pistolet comporte une soupape à contreponds pour un fonctionnement on/off instantané. Elle devrait être entièrement ouverte lors de l'utilisation du pulvérisateur. Assurez-vous que l'attache de verrouillage en position ouverte ne soit pas fermée avant de connecter à l'alimentation en eau.
2. Le dispositif de mélange inclut :
  - Un sélecteur de mesure avec réglages de 1 à 7 ou 10 cuillères à soupe ou cuillères à thé par 3,79 L (1 gal) d'eau.
  - Un orifice de cuillère à thé (convertisseur) rangé au sommet du dispositif de mélange.
3. Une bouteille de polyéthylène incassable gradué en pinte avec tube-siphon et crépine.
4. Un déflecteur ajustable peut être tourné afin de diriger le jet vers le haut ou le bas et peut être retiré pour obtenir un jet plein jusqu'à 9 m (30 pi) pour les arbres à pulvériser.

To help you determine the proper settings for your sprayer which is calibrated in tablespoons per gallon or teaspoons per gallon with orifice converter, note the following conversion tables:

1 teaspoon = 5 milliliters  
1 tablespoon = 3 teaspoons or 15 milliliters  
1 ounce = 2 tablespoons or 6 teaspoons or 30 milliliters  
1 pint = 16 ounces  
1 quart = 32 ounces or 2 pints  
1 gallon = 128 ounces or 4 quarts or 8 pints or 3.785 liters  
1 milliliter = 0.03 ounce = 0.07 tablespoon = 0.20 teaspoon  
1 liter = 1.06 quarts or .26 gallons

SETTING AND USING SPRAYER:

Turn the metering dial until the desired setting number is next to the setting arrows on the side of the mixing head. These arrows are located above and below the silver side body plug.



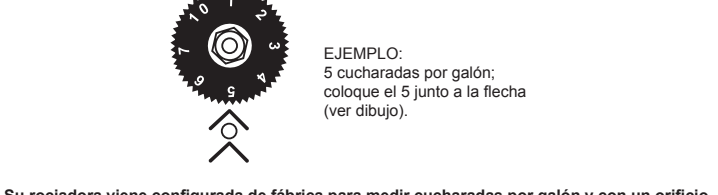
**Your sprayer comes from the factory set to meter tablespoons per gallon and with a teaspoon converting orifice stored in the top of the mixing head.**

Para ayudarle a determinar la configuración apropiada para su rociadora, que está calibrada en cucharadas o cucharaditas por galón, vea las siguientes tablas de conversión:

1 cucharadita = 5 mililitros  
1 cucharada = 3 cucharaditas o 15 mililitros  
1 onza = 2 cucharadas o 6 cucharaditas o 30 mililitros  
1 pinta = 16 onzas  
1 cuarto de galón = 32 onzas o 2 pintas  
1 galón = 128 onzas o 4 cuartos de galón o 8 pintas o 3.785 litros  
1 mililitro = 0.03 onzas o .07 cucharadas o .20 de cucharadita  
1 litro = 1.06 cuartos de galón o .26 galones

PREPARACIÓN Y USO DE LA ROCIADORA:

Gire la perilla de medición hasta que el número deseado esté junto a las flechas que están al lado de la cabeza de mezclado. Estas flechas se ubican encima y debajo del conector plateado en la parte lateral.



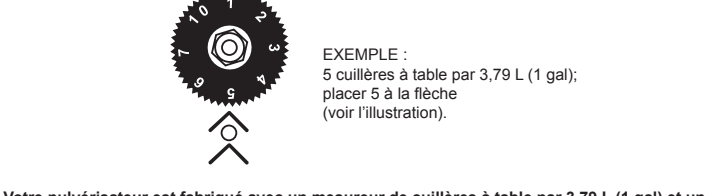
**Su rociadora viene configurada de fábrica para medir cucharadas por galón y con un orificio para conversión a cucharaditas almacenado en la parte superior de la cabeza de mezclado.**

Pour vous aider à déterminer les réglages appropriés à votre pulvérisateur, lequel est calibré en cuillères à table ou cuillères à thé par 3,79 L (1 gal), veuillez vous référer aux tableaux de conversion :

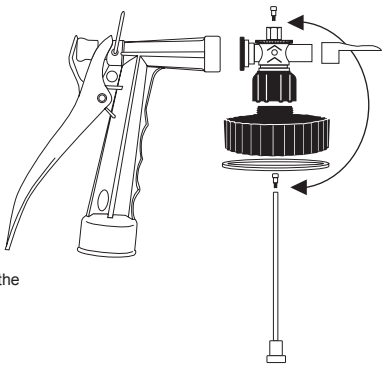
1 cuillère à thé = 5 millilitres  
1 cuillère à table = 3 cuillères à thé ou 15 millilitres  
1 once = 2 cuillères à table ou 6 cuillères à thé ou 30 millilitres  
1 chopine = 16 onces = 946 mL  
1 pinte = 32 onces = 2 chopines ou 1,14 L  
1 gallon = 128 onces ou 4 pintes ou 8 chopines ou 3,79 litres  
1 millilitre = 0,03 once ou 0,07 cuillère à table ou 0,20 cuillère à thé  
1 litre = 1,06 pinte ou 0,26 gallon

RÉGLAGES ET UTILISATION DU PULVÉRISATEUR :

Tournez le sélecteur de mesure jusqu'à ce que le numéro de réglage désiré soit à la flèche de réglage du côté du dispositif de mélange. Ces flèches sont situées au-dessus et au-dessous du bouchon de corps argenté latéral.



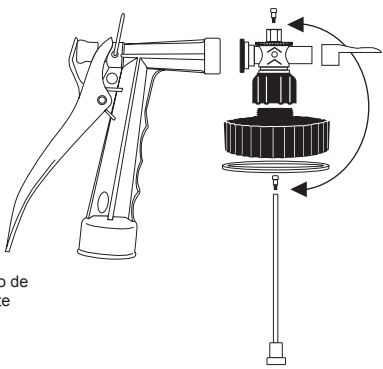
**Votre pulvérisateur est fabriqué avec un mesureur de cuillères à table par 3,79 L (1 gal) et un orifice convertisseur de cuillères à thé situé sommet du dispositif de mélange.**



To spray water only, simply remove the chemical bottle from the mixing head.

PREDILUTING:

**Wettable powders can be sprayed, but requires premixing.** You must be careful doing this, however, because any small undissolved particles will clog the sprayer openings.



Después de rociar, no vuelva ningún concentrado líquido inusitado a su envase original.

Para rociar solamente agua, simplemente retire la botella con la sustancia química de la cabeza de mezclado.

DILUCIÓN PREVIA:

**Los polvos mojables pueden ser rociados, pero requieren de mezcla previa.** Sin embargo, debe tener cuidado al hacerlo, porque las partículas pequeñas sin disolver tapan los orificios de la rociadora.

Teaspoon converting orifice storage location

If your chemical calls for teaspoons per gallon of water, remove the teaspoon converting orifice from its storage hole, insert it into the top of the siphon tube and slip the tube/orifice assembly back into the sleeve under the mixing head (see drawing). The metering dial will now read in teaspoons per gallon of water. When not in use, always store orifice in the storage hole on top of mixing head.

Fill sprayer bottle with the liquid concentrate, insert siphon tube into base of mixing head, and thread bottle into head. Attach a water hose to handle and turn on water. When you squeeze the handle, you will automatically be spraying the proper number of teaspoons or tablespoons per gallon of water.

After spraying, do not return any unused liquid concentrate to its original container.

To spray water only, simply remove the chemical bottle from the mixing head.

PREDILUTING:

**Wettable powders can be sprayed, but requires premixing.** You must be careful doing this, however, because any small undissolved particles will clog the sprayer openings.

Ubicación del orificio para conversión a cucharaditas

Si su sustancia química requiere cucharaditas por galón de agua, quite el orificio para conversión a cucharaditas de su agujero de almacenamiento, insértelo en la parte superior del tubo de sifón, y vuelva a deslizar el conjunto de tubo y orificio dentro de la cubierta bajo la cabeza de mezclado (ver dibujo). La perilla de medición ahora aparecerá en cucharaditas por galón de agua. Cuando no esté en uso, siempre guarde el orificio en el agujero para almacenamiento sobre la cabeza de mezclado.

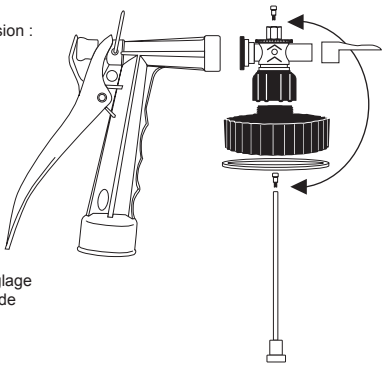
Llene la botella de la rociadora con el concentrado líquido, inserte el tubo de sifón en la base de la cabeza de mezclado, y enrosque la botella a la cabeza. Conecte una manguera de agua a la manija y abra el agua. Cuando oprima la manija, automáticamente rociará la cantidad apropiada de cucharaditas o cucharadas por galón de agua.

Después de rociar, no vuelva ningún concentrado líquido inusitado a su envase original.

Para rociar solamente agua, simplemente retire la botella con la sustancia química de la cabeza de mezclado.

DILUCIÓN PREVIA:

**Los polvos mojables pueden ser rociados, pero requieren de mezcla previa.** Sin embargo, debe tener cuidado al hacerlo, porque las partículas pequeñas sin disolver tapan los orificios de la rociadora.



Après la pulvérisation, ne renvoyez aucun concentré liquide inutilisé dans son récipient initial.

Pour pulvériser uniquement de l'eau, retirez simplement le produit chimique du dispositif de mélange.

PRÉDILUTION :

**Les poudres mouillables peuvent être pulvérisées, mais elles exigent un mélange préalable.** Vous devez être prudent ce faisant, car toute particule non dissoute viendra obstruer les ouvertures du pulvérisateur.

GENERAL FORMULA: Set dial to 10 tablespoons and dilute powder for each gallon of finished spray in 5 ounces of water (which is 10 tablespoons).

Directions:

1. Determine the rate per gallon of water from the product label (for example, 2 tablespoons).
2. Place the powder (for example, 2 tablespoons) in a separate container and add water to the pre-determined 5 fl. oz mark. Mix well to wet thoroughly and suspend the powder. Multiples of this formula may be mixed.
3. Some powders may not dissolve completely. If using such material, to avoid blocking, transfer the mixture to the spray bottle through a funnel with a 40 mesh screen such as a paint filter.
4. Set the spray dial to 10 tablespoons. The sprayer will siphon the entire 5 fl. oz. of liquid and spray the powder at the correct dosage in 1 gallon of spray.

NOTE: For certain water soluble powders where the rate per gallon is too high to mix freely with 5 ounces of water, mix it at 1/2 rate and make 2 applications, allowing the first spray to soak in thoroughly before respraying.

**If the viscosity (thickness) of your liquid chemical is significantly greater than that of water, the accuracy of the sprayer may be affected.** Usually pre-mixing half chemical with half water and setting the sprayer to twice the recommended setting for the chemical will provide an accurate spray. Testing is recommended.

IMPORTANT NOTE:

This sprayer is designed to work most accurately at 40 to 60 pounds of water pressure. At lower pressures, the dilution rate of each setting will be lower. At higher pressures, the dilution rate of each setting will be higher. If your water pressure is not within the recommended limits, you should test the amount of chemicals you are spraying at your desired setting.

FÓRMULA GENERAL Coloque la perilla en 10 cucharadas y diluya el polvo para cada galón de rociado en 5 onzas de agua (es decir, 10 cucharadas).

Instrucciones de uso:

1. Vea la tasa por galón de agua en la etiqueta del producto (por ejemplo, 2 cucharadas).
2. Coloque el polvo (por ejemplo, 2 cucharadas) en un recipiente separado y agregue agua hasta la marca predeterminada de 5 oz. fl. Mezcle bien para mojar y suspender completamente el polvo. Puede mezclar múltiplos de esta fórmula.
3. Algunos polvos podrían no disolverse completamente. Si usa este tipo de polvo, para evitar que se tape la rociadora, transfiera la mezcla a la botella de la rociadora usando un embudo con un colador 40 mesh, como una envasadora de pintura.
4. Coloque la perilla de la rociadora en 10 cucharadas. La rociadora succionará por el sifón las 5 oz. fl. de líquido y rociará el polvo a la dosis correcta en 1 galón de rocío.

NOTA: Para ciertos polvos soluble del agua, en los que la tasa por galón es demasiado alta como para mezclarla en 5 onzas de agua, mézclala a 1/2 tasa y haga 2 aplicaciones, permitiendo que el primer rocío se aspire completamente antes de volver a rociar.

**Si la viscosidad de su sustancia química líquida es notablemente mayor que la del agua, la precisión de la rociadora podría verse afectada.** Generalmente, mezclar previamente una mitad de sustancia química con una mitad de agua y configurar la rociadora al doble de la tasa recomendada para la sustancia química bastará para obtener un rocío preciso. Se recomienda hacer pruebas.

NOTA IMPORTANTES:

Esta rociadora está diseñada para funcionar con mayor precisión a una presión de agua de 40 a 60 libras. A presiones menores, la tasa de dilución será menor a la configurada. A presiones más altas, la tasa de dilución será mayor a la configurada. Si su presión de agua no está dentro de los límites recomendados, debe hacer pruebas para determinar la cantidad de sustancia química que está rociando a su configuración deseada.

FORMULE GÉNÉRALE : Réglez le sélecteur à 10 cuillères à table et diluez la poudre pour chaque 3,79 L (1 gal) préparation de pulvérisation dans 150 mL (5 oz) d'eau (ce qui représente 10 cuillères à thé).

Mode d'emploi :

1. Déterminez le taux d'eau par 3,79 L (1 gal) à partir de l'étiquette (par exemple, 2 cuillères à table).
2. Placez la poudre (par exemple, 2 cuillères à table) dans un contenant distinct et ajoutez de l'eau jusqu'à la marque de 5 onces. Mélangez jusqu'à ce que la poudre soit bien mouillée et en suspension. Des multiples de cette formule peuvent être mélangés.
3. Certaines particules peuvent n'être pas entièrement dissoutes. Si vous utilisez un tel matériel, et pour éviter toute obstruction, transférez le mélange à la bouteille de pulvérisation par un entonnoir muni d'un tamis à mailles 40.
4. Réglez le sélecteur à 10 cuillères à table. Le pulvérisateur siphonnera les 150 mL (5 oz) complets de liquides et pulvérisera la poudre au dosage exact dans 3,79 L (1 gal) de pulvérisation.

REMARQUE : Dans le cas de certaines poudres soluble de l'eau où le taux par 3,79 L (1 gal) est trop élevé pour mélanger librement avec 150 mL (5 oz) d'eau, mélangez à 1/2 du taux et effectuez 2 applications, permettant à la première pulvérisation de bien imprégner avant la seconde.

**Si la viscosité (épaisseur) de votre produit chimique liquide est significativement plus élevée que celle de l'eau, l'exactitude du pulvérisateur pourrait en être affectée.** Prendre l'habitude de prémélanger la moitié du produit chimique avec la moitié de l'eau et d'établir le réglage du pulvérisateur à deux fois le niveau recommandé pour ce produit chimique, offrira une meilleure précision. Il est recommandé d'effectuer un test.

REMARQUE IMPORTANTE :

Ce pulvérisateur est conçu pour être plus précis de 40 à 60 lb de pression d'eau. À basse pression, le taux de dilution de chaque réglage sera moins élevé. À haute pression, le taux de dilution de chaque réglage sera plus élevé. Si votre pression d'eau n'est pas dans les limites recommandées, vous devriez tester la quantité désirée de produits chimiques au réglage établi.